

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL III.

„Gazeta” iese în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungaria  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Pentru România și străinătate  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se anumeră la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
afară și la dd. colectori.  
Abonamentul pentru Brașov:  
la administrațiunea, piața mare  
Nr. 22, etajul I: pe un an  
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei  
luni 2 fl. 50 cr. Cu d. s. u. în  
casă: Pe un an 12 fl., pe  
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Unu exemplar 6 cr. v. a. s. sau  
15 hant.  
Atât abonamentele cât și  
inserțiile sunt a se plăti  
înainte.

Nr. 20.

Brașov, Mercuri 25 Ianuarie

1889.

## Morțea prințului de coronă Rudolf.

Brașov, 24 Ianuarie v.

Azi se săvârșese în Viena ce-  
remonia înmormântării principelui  
de coronă Rudolf.

În Brașov ne vestesc acestu  
jalnicu act clopotele tuturor bi-  
sericilor. Orașul nostru are un  
aspect trist și sârbătoresc. Stea-  
guri negre atâră din ferestrele  
edificiilor publice, prăvăliile sunt  
închise, ér ușile bisericilor se des-  
chid, ca se între autoritățile mi-  
litare și civile, școlare și biseri-  
cesci, împreună cu elevii școlilor  
și cu credincioșii bisericilor spre  
a asista la jalnicu serviciu divin  
ce se săvârșese pentru sufletul  
reșosatului principe.

Cele ce se petrec în orașul  
nostru se petrec în toate părțile  
întinsei monarhii haasburgice.

Acastă împărțire generală a  
popórelor monarhiei la doliul  
casei domnitore este în momentele  
acestea de grea cercare cea mai  
mare mângăere, ce o pte avea  
familia împărătescă.

Inmormântarea se face în Viena  
fără nici o pompă extraordinară,  
la espresa voință a Maiestății Sale.  
Nici chiar deputațiunile streine  
militare ale regimentelor, alu că-  
roru șefu a fostu prințul de co-  
ronă Rudolf, nu voru fi de față.

Foile publică acum o mulțime  
de amărute din timpul din urmă  
alu vieții prințului de coronă, cari  
arată, că densus credea mai de  
mult în apropiata lui morțe.

Cine ar fi cređut, că prințul  
Rudolf, strălucitul vênătoru plinu  
de viață și de speranță, care cu  
vioiciunea și amabilitatea sa făcea  
se tresalte de bucuria inima bē-  
trânului conducătoru alu gona-  
ciloru, badea Nichitā dela Gurghiu,  
va urma așa de curendū acestuia  
în grópă?

Cātu de capriciosă mai e și  
sórtea ómeniloru, fiā ei în palate  
orī în colibī!

Duminecă sera la 8 óre, după ce se  
inchise pentru publicul vizitatoru ca-  
mera mortuară a prințului de coronă  
se întruniră în apartamentele princesei  
de coronă veduva Stefania: Maiestatea  
Sa împăratul *Franciscu Iosif*, Impēra-  
teasa *Elisabeta*, Regele *Leopold* și regina  
*Henrieta* ai Belgiei și toți membrii casei  
*impărătesci* și meserā în camera mortuara  
spre a-și lua adio la coștiug. Tēnēra și  
nenorocita veduvā plāse amarū cādēnd  
la picioarele coștiugului, Impēratul cā-  
ruia îi curgeau lacrimile și regina *Hen-  
rietta*, mama prințesei Stefania se încē-  
carā sē-o mângăie pe acesta, dēr înza-  
darū. Scena a fostu cutrierătoare, așa că  
toți isbucliră în plāsete amare. A fostu  
acesta unu adio sfāșietorū de inimā des-  
pre care încă multā vreme se va vorbi  
în palat. După 9 óre familia împēra-  
tescă părăsi camera mortuară. Indată  
se făcură pregătirile pentru transporta-  
rea cadavrului în biserică palatului. Când  
s'a pus coperișul pe cosciug princesei  
de coronă Stefania a trebuit sē fie de-  
părțat de părinții ei: ea era cu totul

desolată. Maiestatea Sa a stat cu ca-  
pul plecat și acoperindu-și ochii, până  
la sfērșit, când după ceremonialul pre-  
crisū porni conductul spre a transporta  
cadavrul în biserică.

Totā ziua de Luni până azi Marți,  
la 10 óre a. m. publicul i-a fostu con-  
cesā intrarea în biserică.

La ordinul Maiestății sale s'a luat  
josu cărpa albă cu care era legat la  
capu cadavrul prințului moștenitoru și  
așa totā ziua de Luni publicul a putut  
privi rana, care a causat morțea prin-  
țului Rudolf. Pērul prințului este  
pieptēnat în sus, cum l'a purtat pe  
când era în viață, așa că rana se vede  
bine în tēmpla drēpt.

Numērul cununilor și a florilor  
ce s'au depus la picioarele coștiugului  
este așa de mare încātu ele au trebuit  
sē fiā aședate și în camerele vecine.  
Impēratesa a depus o cunună de-o  
frumsețe deosebită, compusă din ghiocci  
trandafiri albi, garofe albe și camelii  
albe. Pantlica nu pōrtā nici o inscrip-  
țiune. Asemenea a depus archiducesa  
Maria Valeria o cunună albă de ghiocci  
și alte flori albe, fără pantlică și in-  
scripțiune. Pe cununa princesei de co-  
ronă sunt scrise numai cuvintele „Dela  
Stefania”. Pe o altă cunună se vede in-  
scripțiunea: „Fii unchiului Carolu” Reu-  
niunea diariștilor din Viena „Concor-  
dia” a dedicat prințului o cunună cu  
inscripția: „Scriitorului prinț de coronă  
Rudolfu”. Colaboratorii la opera „Aus-  
tro-Ungaria în scris și ilustrațiune” iau  
dedicat o cunună su inscripția: „iubi-  
tului loru conducătoru spiritualu.”

Sub titlul „Coronă Kulturegyletului”  
scrie „Erdelyi Hirado” dela 2 Febru-  
arie: „Suntemu informați, că kulturegy-  
letul ardelenesc are de cuget sē trimi-  
tā o coronă pompōsă pe mormēntul  
moștenitorului de tron Rudolf. Kulture-  
gylet-ul simte adēncu marea pierdere  
ce a suferit o prin morțea moștenitorului  
de tron. În istoria Kulturegylet-ului rē-  
māne pentru totdeuna însemnatā ziua  
când moștenitorul de tron cu înalta  
lui soțā au onorat cu prezența lor  
balul din Budapesta alu Kulturegylet-  
ului.”

Țiganul musicantū din Cluș,  
Pongratz Lajos, și-a cerut pe cale  
telegrafică permisiunea de a trimite și  
el o coronă pe mormēntul prințului  
de coronă, ceea ce i s'a și permis. Co-  
rona lui Pongratz va fi simplă și pe  
pantlică va purta inscripțiunea: „Lāuta  
(cetera) maghiară te deplānge”. Rēposa-  
tul archiduce a arātat multā iubire față  
cu musica ungurescă. De repețite-ori a  
chiāmat la sine țiganu ungurescu ca sē-  
cānte și între aceștia Pongratz era pre-  
ferit.

Se istorisesc diferite episoade, care  
arată, că prințul de coronă credea în  
apropierea morții sale. Astfel profeso-  
rul Udell, pe care prințul îl chiama  
adeseori la densus ca óspe, spune, că  
de câte ori prințul îl audia cāntāndu  
cāntece vieneze, devenea melancolic.

Odată Udell întorcēndu-se spre ușa ce  
se deschidea, tocmai pe când cānta un  
cāntec, prințul de coronă îi dișe: „Nu  
te turbura. Va fi vr'una din fantomele,

ce se plimbă în fiecare palat. Ele vin  
și se duc.” Altădată în Meyerling,  
dișe prințul, care observase în timpul  
prāndului că Udell nu bea de loc: „Bea,  
odată trebuie sē murimū toți. Unul mai  
curēndū, altul mai tārdu. Mie mi-s'a  
profețit. Vei vedē, că eu voi muri  
de timpuriu.” După o pauză adause:  
„Mai bucurosū așu vrea sē morū pe cām-  
pul de luptă.”

O persōnă, care convenea desu cu  
prințul de coronă, spune că elu în tim-  
pul din urmă vorbea adeseori despre  
morțe. Duminecă în ajunul plecării lui  
la Meyerling, la dejun întrebā deodată  
prințul pe acea persōnă: „Te temi de  
morțe?” — Óspele rēspunse: „Nu, fie-  
care trebuie sē mōrā și nu mē temū, dēr  
nu vorbescū bucurosū despre morțe” —  
„Da, cu toate astea la cei mai mulți  
ómeni frica e cauza, că nu vorbescū bu-  
curosū despre morțe. Și nū adevēru e  
grozavū a muri.” În momentul acesta  
veni mica fetiță a prințului de coronă în  
odai și conversația se termină.

Dela Mayerling, lângă Baden, toca-  
litate unde s'a întâmplat catastrofa,  
sosesce scirea surprindētoare că *forestie-  
rulu-șefu dela Maierling s'a împușcat* în  
urma desperării, se dișe, ce l'a cuprinsu  
în urma îngrozitoare catastrofe. Elu a  
fostu înmormētat Sāmbātā în Baden  
în totā tăcerea. Din partea oficială se  
desmintu categoricū toate *versiunile* des-  
pre morțea prințului de coronă. Se dișe  
că nu e adevēratū că forestierul dela  
Mayerling s'a împușcat din desperare  
asupra morții prințului de coronă.

## TELEGRAMELE „GAZ. TRANS.”

(Serviciul birourului de coresp. din Pesta)

Viena, 5 Februarie. Cinci scri-  
sori de adio ale prințului de co-  
ronă Rudolf, cari au fostu de-  
puse în arhivele casei domnitore,  
constatā, că prințul de coronă  
și-a luat viața cu mână sa pro-  
priā.

În scrisórea ce a adresat-o Ma-  
jestății Sale se rógā prințul Ru-  
dolf de iertare cu cuvinte miș-  
cătoare. Scrisórea cātrā princesea  
de coronă Stefania conține o sa-  
lutare de adio, fōrte cordială; ea  
este datat de mai multe zile în-  
ainte de morțe. Epistola cātrā  
mama-sa, împēratesa, este cea mai  
pe lungu scrisă. Epistola cātrā  
șeful de secțiune în ministeriul  
de esterne Szogyeny este scrisă  
unguresce. Prințul Rudolfu îi  
trimite acestuia codicilul la tes-  
tamentul compus nainte cu doi  
ani și cheia mică de aurū dela  
scrinul unde se aflā scrisorile  
prințului, însărcināndu-l pe Szog-  
yeny cu regularea și revidarea  
loru și lāsāndu la chibzuirea lui,  
cari scrisori sē le publice mai în-  
tēiu. Scrisórea cātrā Szogyeny  
se termină cu cuvintele: „cāci eu  
trebuie sē mē despartū de acesta  
viață. Salutā în numele meu pe toți  
amicii și cunoscuții mei bunī.  
Rēmāi sānātosū. Dumneđeu sē  
binecuvinte patria nōstrā adoratā:  
Rudolfu.” — A cineca este adre-  
satā ducelui de Braganza.

Viena, 5 Februarie. — Imbul-

zeala mulțimei, care alergă sē vedē  
mortul, este așa de mare, încātu  
a trebuit sē intervinā miliția și  
polițiștii spre a sustine ordinea.  
În mijlocul nespusei îndesueli mai  
multe persōne au fostu rānite.

Viena, 5 Februarie. La înmor-  
mēntare nu voru lua parte nici  
princesea de coronă Stefania, nici  
archiducesa Valeria. Faimele după  
cari princesea de coronă ar avē de  
gāndu a părăsi pentru totdeuna  
Austro-Ungaria nu sunt adevērate.

Viena, 5 Februarie. Astăzi Marți  
numai până la 10 óre înainte de  
amēđi este liberă intrarea în ca-  
mera mortuară. Toți ministrii un-  
guresci afarā de Baross, care re-  
presentā guvernul în Budapesta,  
au sositu aici la înmormēntare.  
Pictoriloru Feszty și Roskovic li  
s'a datu voiā sē deseneze cada-  
vrul prințului de coronă, cum  
zace în cosciug.

## SCRILE ȚILEI.

Recunoscerea atestatoru de matu-  
ritate. Cetimū în „Romānul”: „Con-  
siliul universitaru (din Bucurescu), în-  
sārcinatū a se pronunța asupra validi-  
tății atestatoru de bacalaureatū liberate  
de liceele din Transilvania, s'a pronun-  
tatū pentru primirea lorū. Bine a fă-  
cutū, căci altfel ar fi creatū multe greu-  
tăți Romānilorū de dincolo, cari nu mai  
au decātu aici loc sē învețe romānesce  
studiile mai înalte. În consecință cei  
14 studenți Transilvāneni veniți pentru  
a urma cursurile Universității nōstre au  
fostu admiși.”

Reuniunea de patinatū din Brașov  
a trimis o reprezentațiune ministrului  
ungurescu de interne în contra hotăriri  
acestui, prin care se interdicea patina-  
tul pe locul dintre școlele romāne,  
sāsesci și spitalu. Ministrul a trimis  
reprezentațiunea îndērētū la magistratū,  
ca acesta sē o supunā reprezentanței co-  
munale spre a fi din nou pertractatā.  
Se dișe că ministrul ar fi dispus a  
aproba o hotărire de cuprinsul cā, în  
casu când activitatea reuniunei s'ar do-  
vedi pāgubitore pentru școle și spitalu,  
reuniunea sē fiā obligatā a-și înceta ime-  
diatū activitatea.

Ajutorarea cerșitorilor. În urma o-  
prirei cerșitului pe teritorul Brașovului,  
direcțiunea poliției de aci a întreprinsu  
o colectă pentru a împărți ajutōre la  
cerșitori și la sēraci. În anul 1888 a  
colectatū 1369 fl. cu deosebire dela cor-  
porațiuni, institute de bani și proprietari  
de localuri publice, apoi dela alți parti-  
culari. Acastă sumă s'a împărțitū, în  
fiecare săptămānă, la 70—75 cerșitori  
cāte 50, 40, 30 și 20 cr., după cum au  
fostu de lipsiți, și la 6—10 sēraci (ne-  
cerșitori) cāte 1 fl., 30 cr. și 60 cr. Co-  
lecta întreprinsā în 1889 va ajunge cam  
la suma de 1200 fl. și se va împărți ca  
și în anul trecut.

Balu amānatū. Ni-se scrie din Viena:  
În urma catastrofei întâmplate în casa  
impărătescă, balul romānu din Viena  
nu se va da. Cu toate aceste comitetul  
continuā a urmāri scopul umanū și rógā  
pe binevoitorul publicū sē nu-i retragā

sprijinul său: de aceea declară, că contribuțiunile încurte până acum, cât și acele ce vor mai încurte încă se vor înrebuința în scopul pentru care era să se dea balul.

Mocsary și Caransebeșeni. O telegramă din Caransebeșu, cu data de 1 Februarie, către „Pester Lloyd“ spune: „Vorbirea de dănuși a lui Mocsary în contra armatei a provocat mare amărăciune între conducătorii partidei naționaliste, deorece ei, cu generalul Doda în frunte, sunt aproape fără excepție foști ofițeri grănițeri. Aceștia au de gând să insceneze o manifestație.“

Donațiune. Părintele N. Groza din Partia a dăruit bisericii gr. or. de acolo un loc intravilan de 1000 stinjină în preț de 250 fl. Părintele Groza dovedește prin această bună și nobilă faptă, că e vrednic apostolul al lui Christos.

Hiperzelu ori răutate. Cetimă în „Sieb. Deutsch. Tgblt“ dela 1 Februarie într-o corespondență din Sebeșu dela 28 Ianuarie: „Un rău casu de strictetă polițienescă la târgul de săptămâna trecută a produsu nu puțină senzațiune. Unu număr de 43 cară țărănesci încărcate cu lemne fură cu forța descărcate în magazinul orășenesc de lemne. Proprietarilor careror li se impunea să plătescă câte 5 fl. pedepsă, fiind că nici unulu din cei 43 vândători de lemne nu putea arăta biletu dela respectivul oficiu local, că lemnele nu sunt furate. Nici unulu nu voi să plătescă pedepsa și așa li s'au oprit lemnele ca zalogu. Cei mai mulți dintre cei pedepsiți sunt din comuna românească Cióra. Ne bucurăm totdeuna, când simțim, că și în orașul nostru veghiază unu ochiu polițienesc. Dăr ne permitem întrebarea: există respectiva prescripțiune de două zile ori de doi ani? Nu cumva poliția din Sebeșu a datu mâna cu cei cari persecută pe țărânul român și-i voescă sărăcirea?“

Casuri de bolă în Sebeșu. În zilele din urmă s'au ivit în Sebeșu 12 casuri de vârsat. În școlă s'a ivit pojarul. Într-o zi au lipsit 24 școlari din classa 3 elementară, care s'a închis pe 8 zile.

Posturi de magistri poștali. Unulu e de ocupat în baia-Homorod, comit. Odërheiului, cu contract și cautiune de 100 fl. Lefa pentru lunile Iulie și August în cursul sezonului de băi 100 fl., 10 fl. cheltueli de cancelariă și 10 fl. cheltueli de imănare. Altulu e de ocupat în baia Tușnad, comit. Ciucului, cu 275 lefă (dela 16 Iunie până la 15

Septemvrie), 30 fl. cheltueli de cancelariă și 45 cheltueli de imănare. În ambele locuri se dau gratuitu locuința și cancelariă. Petițiile se adresează la direcțiunea poștală din Sibiu.

Lupii în erna acesta. În luna Ianuarie n. unu locuitor din Castău trimise pe servitorul să aducă caii din ocolu. În pădure fu atacat servitorul de doi lupi. Prin strigăte scăpă de ei. O țerancă din Benzenz, pe când se întorcea acasă din Orăștia, fu atacată de unu lupu. La țipetele femeii alergă cantonierul din apropiere alu căii ferate și cu împușcatură de revolveru spăriă lupul. Pădurarului din Cucuici i-au omoritu și rănită optu lupi patruzeci de oi. Dintre lupi au fost împușcați a doua și patru, ăr unulu rănit. Nu va mai trece mult și lupii vor intra și în casele ămenilor, pentru că guvernul îngrijesce de cruțarea ferelor selbatice, dăr nici capulu nu-lu dore de contribuabil. „Fericite“ vremuri!

Contra patriarhului din Ierusalim. Au trimis o plângere către patriarhul ecumenic vr'o douăzeci de episcopi și metropoliți, cari stau sub patriarhia Ierusalimului. Episcopii și Metropoliții se plângu, că patriarhul Ierusalimului Nicodemu risipește averea congregațiunei dela sfântul mormentu și că, după ce a cheltuit sumele de bani gata ce existau, caută să zalogescă moșiile congregațiunei pentru 100,000 funți. Membrii congregațiunei au făcut cunoscutu cuprinsul acestui protestu tuturor capitoru superiori ai bisericilor orientale autocefale.

### Desbaterile asupra legii militare.

În ședința dela 26 Ianuarie galeriile erau îndesate de public, ăr pe stradă așteptau sute de inși.

Contele Em. Andrassy ceru să fiă ștersu din lista celor peste 80 de vorbitori asupra legii militare.

Ludovicu Meszlenyi, cel din urmă vorbitoru, numi majoritatea: partida liberală c. r., alu cărei generalu se numesce Koloman Tisza și care se întorce după comandă; ministrul de honved și cugetă negru și vorbește galben în parlamentu. Istorisese o anecdotă din timpul ocupațiunei Bosniei, la care vorbitorul a luat parte ca oficeru alu unui regimentu ungurescu. Elu a fost pus de colonelul ca să le țină soldaților o vorbire ungerescă, să-i încurajeze pentru unu atacu ce aveau să-lu dea. A ținut vorbirea, dăr unu căpitanu c. r. se întorse la elu cu cuvintele „Ești rudă cu Kossuth, d-le rebelu?“

În anii 60 Tisza, care era în opozițiune, a vorbitu către junime și a provocat-o să meargă pe corso și să strige „eljen Kossuth!“ pentru ca regele încoronat în cetatea Buda dincolo de țermu să afe, că majoritatea poporului nu merge cu partidul lui Deak, ci cu opoziția. Și acum se fiă ținut de rău junimea, când face același lucru, dăr vrea acum să demostreze contra lui Tisza? Armata comună numai în număr e comună, altfelu e austriacă din crescutu până'n tâlpi. Meszlenyi mai vorbi de „dinastia Tisza“ și de „prințulu ei de coronă Stefanu“, apoi încheiă strigându majorității: „Mergeti jos în pimniță și votați acolo cu „da“ pentru ca națiunea să nu vadă, cum vi-se urcă obrazu roșăța rușinei.“

Președintele spuse, că nu mai e notat unu vorbitoru, și deja se ridicase ministrul de honved Fejervary să vorbească, dăr stanga extremă își părăsise locurile, aplaudă pe Meszlenyi și ceru suspendarea ședinței, ceea ce se acordă

După redeschidere vorbi Fejervary, fiindu întreruptu după fiă-care frasă, așa că ținut vorbirea 1½ ore. Ministrul atacă vehementu pe contrarii armatei. Opoziția rise, când ministrul vorbi de constituționalismul legii. Fejervary accentuă, că Ungurii se sustragă cu intențiă dela esamenul de oficeru. La imputarea ce i-s'a făcutu ministrului, că elementul ungurescu în armată e datu înderăt, ministrul lovi cu notițele sale pe pult și dișe cu voce detunătoare: „Facă și Ungurii datoria și să servescă în armată, atunci li-se va face parte și loru de influința ce li-se cuvine în armată.“ Larmă mare'n stanga, aplause în dreapta. Celu dinteu ministru ungeru de rășboiu Lazar Meszaros ceru la 20 Iulie 1848 — dișe Fejervary — cuoscința temeinică a limbei germane oficerilor ungeri. Fiecare strănutat alu unui căprar se trimbiță îndată ca atentat contra națiunei. Ministrul admoniă să se ferească ori-cine de-a viri discordia națională în armată. Lui Thaly, care ca deakist a fostu consilieru de secțiă în ministerul de honved, si acum și-a făcutu profesiune din a întrerupe pe vorbitori mai alesu pe ministrul de honved, îi strigă acesta: deputatul Thaly nu și-a făcutu datoria către patriă Tumultu instenga esternă. Datoria nu și-a făcutu fiind-că a rămasu holteiu și n'a dăruitu țerii urmași destoinic a purta arme. Rise în dreapta. Stanga extremă se nfuriă și porni să iasă din sală. Ministrul l'a dăscălitu pe contele Karolyi, că ar pute suporta o mai bună dosă de lecțiun asupra tactului; ăr lui Zichy îi dișe, că vorbirea lui dovedesce, că dela

sublimă până la ridicul e numai unu pasu. Karolyi, Thaly și Szilagy si scolară să răspundă, dăr fiindu târziu, ședința se închise.

### Unu popor de modelu spre sacrificiu.

Selagiu, 29 Ianuarie 1889.

În trecut biserica a fostu singurul adăpostu, sub care se putea scuti Românul în contra furtunelor seculare. Afi ărăși e singuru terenul bisericescu și școlar, pe care își pote fructifica Românul sēmēnta talentului său spiritual și material, ca să-i guste posteritatea recolta cea dulce. Însă abia a scăpatu bietulu popor român țeranu de sub glia iobăgiei, și etiă că-lu apasă sarcina cea mai nesuportabilă a feluritelor dăr în așa măsură, încatu, deși ar dori, de multe-ori nu-i este cu putință a sacrifica din fructele sudorei sale atatu pentru biserica și școlă sa, catu ar pretinde misiunea cea înaltă, care o îndeplinescu acestea pentru existența și regenerarea religiōsă-morală și culturală a bietului popor țeranu. Deci decumva ori în care unghi alu patriei vr'o comună românească se distinge prin sacrificiul făcutu pentru biserică și școlă, nu-i iertat să o trecem cu vederea, pentru-că lumina nu trebuie pusă sub brocu, ci în sfeșnicu, ca să lumineze tuturor, după dișa sfintei scripturi: „Așa să lumineze lumina vōstră înaintea ămenilor, ca vedendū ei faptele vōstre cele bune, să premărescă pe Tatăl vōstru celu din ceriuri.“

Ca esemplul celu bun să stărnescă spiritul nobil alu emulațiunei, trebuie arătate publicității astfelu de fapte, seu ce sunt atceva diarele nōstre naționale și bisericesci, decatu nisce oglini în cari trebuie să reproducem faptele bune și demne de imitat, și vițiile vrednice de sbiciut, pentru-că numai astfelu ne vom pute disciplina și vomu progressa. În N-rul 244 din a. t. alu „Gazetei Transilvaniei“ s'a adus la cunoscința onoratului publicu solemnitatea sfintirei bisericii celei noue din comuna Periceiu, s'a descris decurgerea solemnității, că cine a condus, din însărcinarea Ilustrității sale a Episcopului de Gherla, actul sfintirei, cati preoți au asistat, care a ținut discursu; s'a accentuat și sacrificiul paroch-protopopului localu desfășurat la edificarea bisericii, s'a amintit prânđul ospitalu datu de D-lu Protopopu, petrecerea, și s'a ridicat zelul clerului Selagianu. Acestea tōte au fostu bune, frumoșe și demne de imitat. Însă ce a fostu mai de lipsă nu s'a cuprins în cadrulu acelu comunicat; adecă nu s'a specificat că cât a costat acea biserică? Și după-ce parochia n'a avut

### FOILETONULU „GAZ. TRANS.“

#### Poesii poporale din Săcele.

##### I.

Verde fōie sălcioră  
Draga neichii Marioră  
Tu la țergu și eu la țeră,  
Amēndoi zăcem d'o bōlă,  
Și zăcem pe prispă afară  
Să ne-ajungă vēntu de vēră.  
Tu p'unu patu și eu p'unu patu,  
Pe două scānduri de bradū  
Aduse din Tarigradū.  
Ș'o scāndurā i nodurōsă  
Mă glodirā pān' la osă.  
Verde fōe ș'o secură  
Vai drăguță Marioră!  
Mi-a venit d'o veste-asēră.  
Că drăguțul tēu s'nsōră.  
— Las' s'nsōre sānētōsū  
Ard-lū focu minciōsū.  
Las' s'nsōre nici nu-mi pasă  
M'a făcutu maica frumōsă,  
Mai frumōsă peste fire  
Mor voinicii după mine.  
— Ce folosū câtu esci frumōsă  
Dēcă esci nenorocōsă?  
— Las' s'nsōre d'ardē'lū foculū,  
Că elu mi-a māncatū noroculū.  
Las' s'nsōre d'ardē'lū para,  
Că m'a iubitū tōtā vēră  
De mi-a māncatū inimioara.  
Verde fōe ș'unu arbuzū

Iesū afară, stele nu'sū,  
Mă uită la jugū, boii nu'sū.  
Verde fōe bārlaboi  
Și plecaiu eu după boi  
Puica mă strigă 'napoi;  
Ce'ți trebue ție boi  
Că'o s' trāimū amēndoi.  
Are tata doi viței  
D'orū trāi s'orū face boi  
Și ne-omū hārāni și noi.  
Verde fōe liliacū  
Batālū crucea blestematū  
M'a iubită și m'a lāsātū.  
M'a făcutu de risū 'n satū.  
Cu cuvēntulū m'a legatū,  
Ca p'unu dobitocū de gardū.  
Verde fōe ș'unu spānatū  
Cin' mi-a fostu hamoresatū  
La inimă m'a usatū.  
Verde fōe ș'o cucutā  
Oar că'i fuse tōmna scurtā,  
Oar n'avuse banī de nuntā,  
Oar eu i am pārutū aritā.

Când mirēsa se duce la biserică să se cunune, lăutarī dicū

„Taci mirēsă, nu mai plānge,  
Că la maică-ta te-om luce  
Când oa face jugulū mugurū  
Și tājēla frundā verde  
Și cenușa castravēpe.  
Când oa face plugulū pere  
Și arțarulū vineț le  
Și strașina bobocele

Să te umbresci tu la ele“.

Mireasa dișe:

Trandafirū verde sticlosū  
Rēmāi taică sānētōsū,  
Rēmāi taică, rēmāi maică  
Rēmāneți frați și surorī,  
Rēmāi grādinā cu florī...

##### II.

Verde fōe trei smicele  
De când te-ai dusū baețele  
N'am mai pusū masă la vreme,  
Nici n'am māncatū cu plācere,  
Nici la gātū n'am pusū mārgele,  
Nici în degete inele,  
Nici în cōde panglicele.  
Verde fōe trei gutui  
De când s'a dusū dn-lui  
N'am datū gurā nimēnui  
Verde fōie batostatū  
Der asērā introianatū,  
O dādū la unū băiatū  
Ne 'nsoratū, necununatū,  
Nici mustața nu i-a datū  
Cum e bunū de sērutatū.  
Verde fōe trei scāeți,  
Lumea asta'i din bucăți,  
Cere unulū, dai la toți.  
Verde fōe d'arnātū,  
De când maica m'a făcutū  
Ibovnicā n'am avutū.  
Verde fōe și-unu spānatū  
Dăr asērā pe 'noptatū  
Numai două-am căpētātū

Una'n vale ș'alta 'n delū.

A din vale ca o flōre  
Cu gura mirositōre;  
Ș'a din delū ca unu paharū  
Cu gurița de cleștarū,  
Cu buzele de zaharū,  
Limba'n gurā chihlimbarū.  
Verde fōe liliacū  
Maria din Beligradū  
Mulți voinici că mi-a māncatū.  
Verde fōe mārācine,  
Dăr acuma și pe mine,  
Verde fōe d'arnātū  
M'a māncatū și m'a bēutū.

##### III

Verde fōie trei spānace  
Dela Bucuresci încōce  
Este-o crājma prin bārlōge  
Ține vinū de trei sorōce  
Cine bea copii nu face.  
Și mi'lū vinde trei Jidōvce,  
Trei Jidōvce, trei d'Armence  
Și trei pui de Moldovence,  
Cine bea de dorū mi'i trece.  
D'ar fi sciutū maica mea  
Se'ntorcea și ea și bea  
Și copii nu mai făcea,  
Că pe care i-a făcutū  
La miliție i-a dusū.  
Verde fōe trei mladōce  
Dragū mi-i calea'ntracōce.  
Și n'am pentru cine-o face.  
Pentru cine mi-am d'avutū

de mai înainte adunată suma de bani recerută la executarea lucrării de edificare, că sub durată edificării s'au adunat banii din repartițiune pe popor aruncată?

Deci eu, care mă țin de poporul țeran, ca să mă convingă despre mărimea sacrificiului bănesc făcut de poporul român din Periceiu — pentru-că fie cât de curată sămânța, decât nu cade în teren fructifer, nu aduce recoltă îmbelșugată — călătorind prin comuna Periceiu, mi-am câștigat datele recerute din isvor sigur, care spre întregirea corespondenței din „Gazeta Transilvaniei” și spre informarea deplină a onoratului public, mai vartos a poporului țeran, am aflat neamănat de lipsă a-le da publicității.

M'am informat, că poporul a dat măiestrului arhitect 70 orgii □ de piatră, liferate la locul edificării, și 6700 fl. v. a. bani gata, er dila de lucru cu mâna seu cu jugul, seu altă materială nimica nu i-a dat; spre acoperirea acestei sume, neavând parochia nici un crucer ban bisericesc economisat s'a aruncat o repartițiune pe popor după șese clase amăsurat stărei materiale, aruncându-se pe cei din clasa I mai câte 130 fl., pe cei din a II câte 100 fl., pe cei din a III câte 80 fl., pe cei din a IV câte 60 fl., pe cei din a V câte 40 fl., și pe cei din a VI câte 20 fl. v. a. Acum întreb pe On. public cetitor, că ore sacrificiul material adus de poporul român gr. cat. din Periceiu în restimpul scurt de 4 ani spre edificarea bisericii sale celei noue, mai vartos în timpul prezente al împilărilor sub car gemă acest popor, nu merită să fie prezentat poporului nostru român ca un model forte rar și demn de imitat în privința sacrificiului adus pentru biserica sa, prin urmare pentru cultura sa religioasă-morală, ca singurul scut adă spre păstrarea odorelor strămoșesci ale Românilor, adecă: religione, limbă și naționalitate.

Laudă și mărire fie bravele popor român din Periceiu! Dăe bunul Dumnezeu, ca exemplul teu se-lu imiteze confracții tei din toate unghiurile patriei!

**Unu Țeran.**

**Literatură.**

**Suvenir contimpurane.** Sub titlul acesta a apărut în tipografia Academiei Române din Bucuresci (Strada Colței Nr. 42) o interesantă scriere, care cuprinde 513 pag. format mare octav și ală căreia autor este distinsul scriitor român, d-lu G. Sionu, membru al Academiei Române în Bucuresci. Cuprinsul: Emanciparea Țiganilor; In arhivele Chișineului; Frații Cuciu; Din anul 1848; Din copilăria; Din tinerete; Epilog. — Cuprinsul intere-

sant istoric, descrierea viuă și modul de scriere escelent al d-lui G. Sionu face, ca această valoroasă scriere să ofere cetitorului o lectură nu numai plăcută și recreatoare, ci și științifică-literară, căci scrierea d-lui Sionu pentru generația actuală și cea viitoare cuprinde locul unei cronice istorice-literare de mare preț. — Se vinde la principalele librării, precum și la autorul în Bucuresci (Strada regală Nr. 12). Prețul unui exemplar 10 lei, plus porto.

**Eticheta,** studiu social, prelucrat după autori străini cu luarea în considerațiune a împrejurărilor noastre sociale, de *Iosif Ioan Ardeleanu*, paroh român gr. or. Arad, 1889. Opulă acesta, 94 pag. 8°, apărut de curând în tipografia diecesană din Arad, cuprinde multe și interesante povăituri în ceea ce privește purtarea în societate. Cartea este scrisă pentru persoane din societatea cultă mai superioară și arată bunacuvintă și regulile de bon-ton pentru o purtare elegantă de salon în toate împrejurările vieții. Tinerii cetitori vor afla în această cârtică multe îndrumări folositoare pentru a putea corespunde recerșinelor mai înalte sociale. — Prețul unui exemplar din această cârtică este 60 cr. Venitul curat este destinat în favorul „Reuniunii femeilor române din Arad și provincii.”

**Intemplări diferite.**

**Condamnat la mörte.** In 31 Ianuarie tribunalul r. din Turda și-a dat verdictul seu asupra lui Vasiliu Călburian și Ana Dragomir, acușati pentru crima de omor. Faptul se descrie astfel în foile ungresci: Vasiliu Călburian, care servia ca ajutator lângă păstorul de oi Todoru Moldovan din Iernu, se îndrăgostu cu nevasta acestuia. Nevasta, care era forte reu tractată de bărbatul ei, lăsa cu plăcere să fiă curtată din partea lui Călburian și în cele din urmă își dete invoirea s'o măntue de bărbatul ei și apoi se trăiască la olaltă. Călburian se hotărî apoi și în noptea de 8 Iulie a. tr. merse la Moldovanu, care beuse totă ziua într'o cărciumă la câmp și apoi beat se culcă la trupina unui arbore de lângă cărciumă. Călburian îi tăia gatul cu secura și apoi voi să se insinue la judecătoria. Nevasta lui Moldovan însă nu lă lăsa s'o facă acesta, ci-lu sfătu să arunce cadavrul în Mureș. Ucigașul legă 2 petri de gatul cadavrului și-lu aruncă apoi în Mureș. Peste câteva zile însă la Dateșu valurile rului aruncă la țerm cadavrul lui Moldovan. Se porni apoi cercetare, criminalii au fost prinși și recunoscură faptul, pentru care tribunalul din Turda l'a condamnat pe ucigașul Vasilie Călburian — om de 25 ani, născut în Căpâlna de sus — la mörte prin ștrângu, er pe femeia Ana Dragomir, care are 31 ani etate și

este născută în Dalia săsescă, a condamnat'o la 8 ani închisore. Acușati au insinuat recursu.

**Din camerele române.**

**Senatul.** Ședința dela 18/30 Ianuarie.  
D-lu *St. Borănescu* citește raportul comisiei privitor la modificarea cursului unor monete streine de aur. Ne luând nimenea cuvântul, proiectul se pune la vot cu bile și se primesce.  
D-lu *Petre Grădiștenu* își desvoltă propunerea sa relativă la modificarea unor articole din codul penal. D-sa dăce că trebuie să ne desbrăcăm de obiceiul de a afla adevărul prin mijlocul torturilor. In aplausele Senatului, d-sa spune că înainte, bicul era atârnat la subțora vătășilor, totodată densesi își exercitau barbariile cele mai mari. D'er acesta nu se pote tolera adă și trebuie să se avizeze la măsurile cele potrivite, pentru a se pune capăt obiceiului de a tortura.

**Camera.** Ședința dela 18 Ianuarie.

D-lu *Mihailu Cogălniceanu* propune, ca să se amâne desvoltarea ori cărei interpelări până ce nu se va discuta în secțiuni proiectul de lege pentru vândarea bunurilor Statului.

Propunerea se votează la Cameră.

D-lu *Lascaru Catargiu* mulțămesc camerei, că l-a realesu președinte, d'er nu pote primi pentru motivele ce le-a arătat deja.

D-lu Președinte *Pogoru* anunță cu regret demisiunea președintelui.

D-lu *Nicolae Blarenbergu* interpelază guvernul și cere să răspundă, decât într'adever se exercită asupra oficerilor superiori presiuni, prin care se'i oprăscă de ași exercita dreptul lor de a se alege senatori conform constituției. Mai interpelază guvernul în privința acordării, ce s'a dat companiei de navigațiune austriacă, de a înființa stații telegrafice.

D-lu *Peșacovu* interpelază pe ministrul agriculturii și al domeniilor în privința terenurilor pröste și neproductive ce s'au dat unor săteni din jud. Dolju și cere să li-se dea un alt pământ.

D-lu *Al. Lahovari* răspunde oratorului, că decât se interesează de acei săteni, săevie înaintea camerei cu un proiect de lege, căci d-sa nu pote să facă acesta, de frică ca să nu fie dat judecătei.

D-lu *Peșacovu* dăce, că actualul guvern trebuie să repare greșelele ce le-a săvârșit cel trecut.

După esplicațiunile date de primul ministru și după o discuție a d-lui P. Cernătescu, discuția se inchide.

D-lu *George Paladi* rogă camera, ca să procedă la alegerea unui nou președinte, căci camera nu pote să lucreze fără un președinte.

D-lu *generalu Manu* face apel la cameră, ca să se amâne această alegere pe mâne.

**Mulțămită publică.**

Maiestatea Sa Impăratul și Regele nostru Apostolic Francisu Iosef I., avend în considerare lipsele poporului din mica noastră comună de pe Câmpia, care se apucase ași edifica o scola corespundătoare modernă, d'er din lipsa de spese nu putea să o finăscă, în timpul cel mai necesar, când nu sciam ce să ne facem, s'a îndurat pre grațiosu a ne dăru pentru scola noastră suma de 100 fl. v. a. pentru care daru ne ținem de datorința a esprima Maiestății Sale omagiala noastră mulțămită și recunoștință.

*Ghirișul* român, 16 Ianuarie 1889  
Curatoratul bisericesc scolastic grec. cath. a Ghirișului român:  
*Ioan Blaga* cooper. paroch,  
*Rusu Ili* Deiacu Grigore  
curatoru primar. vice-curatoru.

**Logodnă.**

D lu *Emil Porușu*, subjude reg. în Oravița montană, de nascere din Ardél (Ceanul deșertu), și-a fidentat de fi-tore soția pe *D-șora Minadora Bălănescu*, ficia preotului gr. or. din Valiugu (Franz-dorf) *Eli Bălănescu*.

N. B. Sunt rugate și celelalte diare din patriă a reproduce această mulțămită.

**DIVERSE.**

**Auru anticu.** In Septemvre 1887 au fost găsiți mai mulți drugi de fier în comitatul Treiscaune lângă pârul Buzeu cu ocaziunea făcerii șoselei. Locul se află aproape în fața Țufăleului, unde în 1840 au fost găsite patru toporașe (securi mici) de aur și obiecte de im-podobit (giuvaere). Aurul găsit la Crasna e forte însemnat. Nisce țigani și locuitorul din Boroșineul mic Rădoi Savu erau ocupați cu spargerea petrișului, când găsă 9 drugi de aur lângă un povârniș umed, abia la doi metri depărtare de drum. Țiganii, cari abia cunoscă valorea acestor drugi acoperiți cu nămol, împărțiră încă acolo lucrurile găsite, er Rădoi Savu cumpără cu 2 fl. 40 cr. ală nouălea drug rămas ca comun pentru toți. Mai târziu des-gropă încă trei drugi. Aurul a ajunsu trei drugi în museul național în schim-bul unei despăgubiri corespundătoare, alte trei drugi în posesiunea contesei Mikes, proprietara locului unde a fost găsit aurul. Totu aurul avea o greutate de peste șese chilograme aur curat. După semnele practice gravate pe drugi, aurul e din vécul ală cincelea.

**Necrologu.**

*Ioan Popoviciu Desseanu*, avocat, în numele seu și a pruncilor săi minoreni *Adrianu, Aurelia, Liviu și Octavia*, precum a lui *Liviu Rațu*, ca frate, a *Iri-uei Rațu* măritată *Milovanu*, și *Paulei Rațu*, ca suror, a lui *Valeriu și Aurora Milovanu*, *Aurelianu, Veturia și Terențiu Aiudanu*, *Aurelia, Hortensia și Paras-cheva Rațu* ca nepoți și nepote, a lui *Paul Milovanu*, *Simion P. Desseanu*, *Emanuil Russu*, *Ioan Belle*, *Terenția P. Desseanu n. Vultur*, *Sofia Rațu n. Dascalu*, *Anna Ratiu n. Ioanovicu*, ca cumnați și cumnate, cu inima frântă aduc la trista cunoscință, că amata sa soția, respective mamă, soră mătușă și cumnată:

**Hermia Popoviciu Desseanu n. Rațu**, președinta Reuniunii femeilor române din Arad și provincii, în ală 45-lea an ală etății și ală 24-lea an ală căsătoriei în 1. Februarie a. c. st. nou la 2 ore după mecul noptei a repausat în Domnul.

Osămintele repausatei se vor aședa după ritul gr. or. rom. în 2 Februarie a. c. st. n. după amădi la 3 ore, dela locuința din strada Révay Nr. 14., spre odichna eternă în cimiteriul din locu.

Fie-i țerina ușoră și memoria bine-cuvântată!

*Arad*,\* în 1 Februarie 1889 st. n.  
\*)Un asemenea necrologu am primit și din partea Reuniunii femeilor române din Arad.

**Iosif Racz**, profesor de scola comercială inferioară și comptabil în locu, a încetat din viată în vârstă de 66 ani. Inmormentat a fost în cimiteriul rom. cat. Fie-i țerina ușoră.

**Cursul pieței Brașov**

din 31 Ianuarie st. n. 1889.

Bancnote romănesci	Cump.	9.25	Vend.	9.27
Argintu românesc	-	9.15	-	9.20
Napoleon-d'ori	-	9.55	-	9.57
Lire turcesc	-	10.80	-	10.88
Imperial	-	9.80	-	9.88
Galbin	-	5.60	-	5.69
Scris. fonc. „Albina” 6%	-	101.-	-	-
„Albina” 5%	-	98.-	-	98.50
Ruble rusesci	-	127.-	-	128.-
Discontul	-	6 1/2	-	4% pe anu

**Cursul la bursa de Viena**

din 4 Februarie st. n. 1889

Renta de aur 1%	-	-	-	101.30
Renta de hărtia 5%	-	-	-	93.40
Imprumutul căilor ferate ungare	-	-	-	145.20
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	-	-	-	99.20
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	-	-	-	-
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	-	-	-	114.75
Bonuri rurale ungare	-	-	-	105.-
Bonuri cu clasa de sortare	-	-	-	105.-
Bonuri rurale Banat-Timișu	-	-	-	105.-
Bonuri cu cl. de sortare	-	-	-	105.-
Bonuri rurale transilvane	-	-	-	105.-
Bonuri croato-slavone	-	-	-	104.-
Despăgubirea pentru dijma de vinu	-	-	-	-
Galbeni împărătesci	-	-	-	5.67
Napoleon-d'ori	-	-	-	9.55 1/2
Mărci 100 imp germane	-	-	-	59.12 1/2
Londra 10 Livres sterlinge	-	-	-	120.75

Editoru și Redactoru responsabilu  
**Or Aurel Mureșianu**

Vedă bine că m'a urăt  
Și la dusu și la venitu.  
Și-mi vorbesce dujmănesce  
Ca să nu'i mai tragă nădejde,  
Că nădejdea dela mine  
E ca struna de subțire,  
Când o pui la scripa nouă  
Ea se rupe dreptu în două.

**IV**

Verde fœ grâu măruntă  
D'amărată, oi! ce sunt  
Nu vedă iarba pe pământu,  
Nici sôrele răsărindu,  
Nici stelele luminându,  
Nici luna pe ceru mergendă.  
Nu sciu luna pe ceru mergg  
Ori puica la apă mi trece;  
Nu sciu luna luminosă  
Ori puicța'i prea frumosă.  
Verde fœ iară grasă  
Pe din delu de crama (via) noastră  
Este o pădurice desă.  
Pe din delu de pădurice  
Cresce unu ștejerelufosă,  
Amărită mi șede josu  
Și totu strigă'n gura mare:  
„Măi bădiță vânătoru  
Trage cu pușca să moru  
Să mă sarut de amoru,  
Că amorul cine-lu face  
Multe necazuri mai trage.

**V.**

Verde fœie trei spanate  
Dragoste ce aveamă mei frate,  
Gândeamă mörtea ne-o desparte,  
Că noi unde ne'ntâlneamă  
Totu de dragoste vorbeamă  
D'ale noastre dulci cuvinte  
Ni-a rămasu neisprăvite.  
Verde fœie de doi ruj  
Tu te duci neică te duci  
Na la daica mere dulci  
Unde-i osteni să mbuci,  
D'aminte să nu'i aduci  
D'ale daichii vorbe dulci,  
Când ședeam pe pajște  
Și vorbeam de dragoste.  
Verde fœie lemnu puosă  
D la slobozie 'n josu  
D'aleo ce locu frumosu  
Numai sălcii și rogozu.  
Rogozulu de tavalit  
Și sălcie de umbră  
Și suntă u puica 'nvrăjbitu.  
Verde fœie trei spanace  
Mare pomăni ș'ar face  
Cine ar sta 'ntre noi de pace.  
Ca să 'nt vie puica în brațe.  
Verde fœie lemnu subțire  
Cum aș face-o mijlocire  
Să mi-o apuci în brațe bine  
Ș'apoi să moru vai de mine!

# Cancelaria Negruțu

în Gherla—Sz.-ujvár—Transilvania

DESCHIDE ABONAMENT PE ANUL 1889

la

**AMICULU FAMILIEI.** Diarū beletristicū și enciclopedicū-literarū — cu ilustrațiunī. — Cursulū XIII. — Apare în 1 și 15 di a lunei în numerī câte de 2—3 cōle cu ilustrațiunī frumōse; și publică articlii sociali, poesii, romane, schițe, piese teatrale ș. a. — mai departe tracteză cestiuinī literare și științifice cu reflesiune la cerințele vieței practice; apoi petrece cu atențiune vieța socială a Romānilorū de pretutindenea, precum și a celorlalte poporațiunī din patriā și străinătate; și prin glume, în mare parte ilustrate, nisuesce a face câte o oră plăcută familiei strivite de grijile vieței; și preste totū nisuesce a întinde tuturorū indiviđilorū din familiā o petrecere nobilă și instructivă. — Prețulū de prenumerațiune pre anulū întregū e 4 fl., pentru Romānia și străinătate 10 franci, lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postali.

**PREOTULU ROMĀNŪ.** Diarū bisericescū, scolarū și literarū — cu ilustrațiunī. — Cursulū XV. — Apare în broșurī lunare câte de 2½—3½ cōle, și publică portretele și biografiile arhieriorū și preoților mai distinși, precum și alte portrete și ilustrațiunī, — mai departe articlii din sfera tuturorū sciințelorū teologice și între aceștia mulțime de predice pre dumineci, srbători și diverse ocașiunī, mai alesū funebrale, — apoi studii pedagogice-didactice și științifice-literari; și în urmă totū soiulū de amēnunte și sciri cu preferința celorū din sfera bisericescā, scolaricā și literarā. — Prețulū de prenumerațiune pre anulū întregū e 4 fl. — pentru Romānia 10 franci — lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postali.

**Colectanții primescū gratisū totū alū patruea esemplarū.**

**Numeri de probă se trimitū gratisū ori-cui cere.**

Totū de aci se mai potū procura și următorele cărți din editura propriā:

**Renascerea limbei romānescē** în vorbire și scriere învederitā și aprețiatā de Dr. Gregoriu Silasi. (Op complet). Broșura I. II. și III. Prețulū broș. I. II. câte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Tōte trei impreună 1 fl.

**Merinde dela școlā seu învățaturī** pentru poporū culese din diarulū unui scolarū de Dr. Georgiu Popa. — Opolū acesta, pentru povēturile lui valorōse, are sē ocupe unū locū de frunte în bibliotecile nōstre poporale. D-lu autorū a avut nimerita idee, de a publica prin opolū de față unū diarū de școlā, ce și-lū făcuse ca elevū de anul I alū școlēi poporale superiōre din Cămpeni, va se dīcă pe când era în alū 4-lea anū de școlā. În acestū diar se cuprindū diferite impresiunī din copilăriā, atātū din școlā câtū și afarā de școlā: o colecție bogatā de diferite povēturī primite dela învățatorulū său, pe cari autorulū le-a prelucratū și desvoltatū cu multā îngrijire. Cele mai fundamentale principii cu privire la moralā, religiune, naționalitate, igienā, economie, istoriā etc. etc. se aflū în acestū opū, așa că singurū numai câteva din cele 32 capitule, cum ar fi d. es. capitululū despre fumatū, despre curățirea trupului etc. ar fi de ajunsū pentru a merita sē nulipsescā din nici o bibliotecā poporalā romānescā. Opolū cuprinde 289 pagine 8" — Prețulū unui esemplarū cu porto-francatū e 1 fl. 10 cr.

**Barbu cobzariulū.** Novelā originalā de Emilia Lungu. Prețulū 15 cr.  
**Puterea amorului.** Novelā de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulū 20 cr.  
**Idealulū perdutū.** Novelā originalā de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulū 15 cr.

**Opera unui omū de bine.** Novelā originalā. — Continuarea novej: **Idealulū pierdutū** de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulū 15 cr.

**Miseriile sociale.** Novelā de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulū 20 cr.

**Fântāna dorului.** Novelā poporalā de Georgiu Simu. Prețulū 10 cr.

**Codreanū craiulū codrului.** Baladā de Georgiu Simu. Prețulū 10 cr.

**Ultimulū Sichastru.** Tradițiune de Georgiu Simu. Prețulū 10 cr.

**Bunica și Nepotelulū.** Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Legouvē G. Simu. Prețulū 10 cr.

**Probitatea în copilăriā.** Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Legouvē. Prețulū 10 cr.

**Elū trebuie sē se însōre.** Novelā de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțu. Prețulū 25 cr.

**Brandā seu Nunta fatalā.** Schiță din emigrarea lui Dragoșu. Novelā istoricā naționalā. Prețulū 20 cr.

Numerii 76 și 77. Narațiune is-

toricā după Wachsmann, de Ioanū Tanco. Prețulū 30 cr.

**Hermanū și Dorotea** după W. de Goethe, traducțiune liberā de Constantinū Morariu. Prețulū 50 cr.

**Ifigenia în Tauria.** Tragediā în 5 acte după Euripide, tradusā în versuri de Petru Dulfu. Prețulū 30 cr.

**Carmen Sylva.** Prelegere publicā ținutā în salele gimnasiului din Fiume prin Vincențiu Nicōrā, prof. gimnas. — Cu portretulū M. S. Reginei Romāniei. Prețulū 15 cr.

**Poesii, de Vasiliu Ranta-Buticescu.** Unū volumū de 192 pagine, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulū redusū (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

**Trandafirī și viorele,** poesii poporale, culese de Ioanū Popū Reteganu. Unū volumū de 14 cōle. Preț. 60 cr.

**Tesaurulū dela Petrosā seu Cloșca cu puilū ei de aurū.** Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețulū 20 cr.

**Biblioteca Sātēnului Romānū.** Cartea III și IV, cuprindū materii forte interesante și amuzante. Prețulū la ambele 50 cr. — câte una deosebi 30 cr.

**Biblioteca Familiei.** Cartea I. Cuprinde materii forte interesante și amuzante. Prețulū 30 cr.

**Colectā de recepte** din economiā, industriā, comerțiu și chemiā. Prețulū 50 cr.

**Economia** pentru școlēle popor. de T. Rosiu. Ed. II. Prețulū 30 cr.

**Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Romāni.** De V. Gr. Borgovan. Prețulū 15.

**Manualū de Gramatica limbei romāne** pentru școlēle poporale în trei cursuri, de Maximū Popū, profesorū la gimnasiulū din Năsēudū. — Manualū aprobatū prin ministeriulū de culte și instrucțiune publicā cu rescriptulū de data 26 Aprilie 1886, Nr. 13,193. — Prețulū 30.

**Nu mē uita.** Colecțiune de vierșuri funebrale, urmate de iertăciunī, epitafiā ș. a. Prețulū 50 cr.

**Carte conducătore la propunerea calculărei în școlā poporalā** pentru învățatorī și preparandī. Broș. I. scrisā de Gavrilū Trifu profesorū preparandialū. Prețulū 80 cr.

**Cuvēntări bisericescē în tōte srbătorile de peste anū de Ioanū Papiu.** — Unū volumū de peste 24 cōle 8" mare, hārtiā finā. — Numele d-lui I. Papiu este multū mai bine cunoscutū clerului romānū, decâtū sē fiā de lipsā a mai recomandā acestū nou productū alū d-sale. Clerulū romānū a învățatū a'i aprețui scrierile d-sale pentru însemnata lorū valōre literarā. — Noulū tomū de predicī întrece însă tōte volumurile de predicī edate până acum, prin întocmirea sa — avēndū o notiță

istoricā la fie-care srbătoare, — care arată timpulū introducerei, fazele prin cari a trecutū și modulū cum s'a stabilitū respectiva srbătoare. — Prețulū unui esemplarū cu porto francatū e 2 fl. v. a.

**Cuvēntări funebrale și iertăciuni** pentru diferite casuri de mōrte, întocmite de Ioanū Papiu. — Acestū volumū de peste 24 cōle cuprinde: 8 cuvēntări acomodate pentru ori-ce casuri ordinare de mōrte, 4 pentru casuri ordinare de mōrte întēplate în timpuri diferite ale anului, 10 la casuri ordinare însă mai speciali de mōrte, 4 la înmormântarea omenilorū bētrāni, 5 la înmormântarea pruncilorū, tinerilorū și a junilorū, 9 la casuri de mōrte speciali; — apoi pe mai bine de patru cōle urmēzā o mulțime de iertăciuni precedate de o introducere generalā în iertăciuni, și anume: 1 iertăciunile bărbatului dela muiere, 2 — a muierei dela bărbatū, 3 — a părintelului dela fii, 4 — a mamei dela fii, 5 — a fiilorū dela părinți, 6 a fratelui seu surorii dela frați și surori, 7 — a nepoților dela moși, mōșe, bunī, bune, străbunī, străbune, 8 — a nepoților dela unchiu și mătușe, 9 — dela nēmuri și consāngenī mai depărtați, 10 — dela consoți de aceeași ocupațiune, 11 — dela binefăcētorī, amici, cunoscuți și dela toți creștinii adunați. Recomandāmū clerului romānū acestū bogatū volumū de cuvēntări funebrale și iertăciuni lucrate amēsuratū tuturorū cerințelorū preoțeiime fungente la casuri funebrale. Prețulū unui esemplarū speditū franco e 2 fl. v. a.

**Cuvēntări bisericescē,** tomulū III, scrise de Ioanū Papiu. — Acestū tomū cuprinde predicī pe Dumineci și se estinde pe 12 cōle 8" mare. — Prețulū unui esemplarū speditū franco e 1 fl. v. a.

**Orientele catolicū seu concordantele tradițiunei** în două limbi — romānā și latinā, tracteză despre primatulū bisericeei și se estinde pe 22 cōle 8" mare. — Scrisū de Ioanū Papiu. — Opolū acesta a fostū recensatū favoritorū și lădat și de foile străine. — Prețulū unui esemplarū speditū franco e numai 1 fl. 50.

**Rezultatele filosofiei** seu cunoscințele cele mai de frunte despre natura spiritualā a omului, despre relațiunile și scopulū lui espuse în modū popularū de profesorulū Dr. Iosifū Frapport și prelucrate în traducere liberā (cu facultate dela autorulū) de Ioanū Papiu. — Acestū opū, care se estinde pe 11, cōle 8", e forte acomodatū ca premiu pentru cei ce absolvā școlā poporalā, se vinde cu prețulū numai de 50 cr. esemplariulū speditū franco.

**Manualū cateheticū pentru primii ani scolasticī,** prelucratū după I. A. Fritz de Basiliu Rațiu, fostū profesor

de s. scripturā, cateheticā și metodicā în seminariulū archidieceșanū din Blașiu, actualmente vicarū archiepiscopescū în Făgărașū. — Acestū opū de mare însemnătate pentru literaturā cateheticā romānā este o prelucrare liberā, schimbāndū unele aplicări practice cu altele recerute de relațiunile și lipsele băieților nōștri, ēr ceremoniele bisericescē înlocuindū-le cu cele prescise și usitate în biserica nōstrā romānā. În note se arată și procederea ce are sē o observe catechetulū față cu discipulii săi. Acēstā scriere are sē fiā unū îndreptarū în mână catechetilorū, învățatorilorū și a părințilorū la instrucțiunea religiōsā-moralā, ce au sē o dea micilorū băieți. — Prețulū unui esemplarū din acestū opū, — care poartā clausula aprobārei prea ven. Ordinariatū metropolitanū din Blașiu și care cuprinde 222 pag. 8", avēndū mai multe poesii în textū, — este 1 fl.

**Omiliile** celui dintre sfinți Părintelū nostru Ioanū Gurā-de-Aurū la epistolele sfântului apost. Paulū cătrā Titu și Filemonū. Traduse de Constantinū Morariu. Prețulū unui esemplarū cu porto francatū e 60 cr.

**Dumnezeesca liturgie** a celui dintre sfinți părintelū nostru Ioanū Chrysostomū compusā din operele aceluia sântū părinte, de Ioanū Boroșiu parochū gr. cat. și ases. consist. Prețulū unui esemplarū cu porto-francatū e 40 cr.

**Cele mai eftine cărți de rugăciuni:**

**Mărgăritarulū sufletului.** Carte bogatā de rugăciuni și cāntări bisericescē, forte frumosū ilustratā. Prețulū unui esemplarū broșuratū e 40 cr., legatū 50 cr., legatū în pānzā 80 cr., legatū mai fin 1 fl., legatū în piele 1 fl. 30, în legăturā de luxū 2.50—2.80

**Miculū mărgăritarū sufletescū.** Cārticicā de rugăciuni și cāntări bisericescē — frumosū ilustratā, pentru pruncii scolarī de ambe secsele. Prețulū unui esemplarū broșuratū e 15 cr., — legatū 22 cr., legatū în pānzā 26 cr.

**Cārticicā de rugăciuni și cāntări** pentru pruncii scolarī de ambe secsele. Cu mai multe icōne frumōse. Prețulū unui esemplarū e 10 cr.; 50=3 flor.; 100=5 fl.

**Visulū Prea Sāntei Vergure Maria a Nāscētoarei de D-deu** urmatū de mai multe rugăciuni frumōse. Cu icōne frumōse. Prețul unui esemplar legat spedit franco e 12 cr., 50 esemplare 5 fl., 100 esemplare 9 fl. v. a.

**Epistolā D. N. Isusū Christosū.** Prețulū unui esemplarū legatū și speditū franco e 15 cr.; 40 de esemplare 6 fl.; 100 esemplare 10 fl.

A se adresa la „CANCELARIA NEGRUȚU” în Gherla—Sz.-ujvár.—Transilvania.

Rugāmū pe domniī abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei sē binevoiascā a scrie pe cuponulū mandatului postalū și numerii de pe fāșia sub care aurimitdū diarulū nostru până acuma.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.